

Nome do produto : POWER LUBE
 Ref.Nr.: BDS001170_7_20120126 (PT)

Data de criação : 26.01.12 Version : 1.0
 Revisão de :

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

POWER LUBE
 Granel

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Lubrificantes

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Número de telefone de emergência

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
PortugalCentro de Informação Antivenenos (CIAV): 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com 67/548/CEE ou 1999/45/CE:

Saúde: R38: Irritante para a pele.
 R65: Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.



Nome do produto :	POWER LUBE	Data de criação :	26.01.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001170_7_20120126 (PT)	Revisão de :	

Física:	R67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.
Ambiente :	R11: Facilmente inflamável. R51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
Outros perigos :	não classificado

2.2. Elementos do rótulo

Contém:

hidrocarbonatos

Símbolos de precaução :

F : FACILMENTE INFLAMÁVEL



Xn : NOCIVO



N : PERIGOSO PARA O AMBIENTE



Frases de perigo (R) :

R11: Facilmente inflamável.
R38: Irritante para a pele.
R51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
R65: Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.
R67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

Frases de segurança (S) :

S2: Manter fora do alcance das crianças.
S9: Manter o recipiente num local bem ventilado.
S16: Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.
S23: Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis (termo(s) apropriado(s) a indicar pelo produtor).
S24/25: Evitar o contacto com a pele e os olhos.
S29: Não deitar os resíduos no esgoto.
S33: Evitar acumulação de cargas electrostáticas.
S35: Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas.
S62: Em caso de ingestão, não provocar o vômito. Consultar imediatamente um médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.

2.3. Outros perigos

Nenhum.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.1. Substâncias

Não aplicável.



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Nome do produto : POWER LUBE
 Ref.Nr.: BDS001170_7_20120126 (PT)
 Data de criação : 26.01.12 Version : 1.0
 Revisão de :

3.2. Misturas

Componentes perigosos	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	símbolo	R-frase*	Notas
Hidrocarbonetos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos,	-	921-024-6	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
Hidrocarbonetos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos	-	927-510-4	10-30	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)	-	-	10-30	-	-	B
(2-methoxymethylethoxy)propanol	34590-94-8	252-104-2	1-5			A
Phosphorodithioic acid, O,O-bis(2-ethylhexyl) ester, zinc salt	4259-15-8	224-235-5	1-5	N	51/53	
Ácidos silfónicos, petróleo, sais de sódio	68608-26-4	271-781-5	1-5	Xi	36	
Benzenesulfonic acid, 2,3(or 3,4)-dimethyl-, mono-C10-14-branched alkyl derivs., sodium salts	90218-34-1	290-708-8	1-5	Xi,N	36/38-51/53	
Explanation notes						
A : substancias para as quais a regulamentacao comunitaria preveja limites de exposicao no local de trabalho						
B : substancias para as quais a regulamentacao nacionalia preveja limites de exposicao no local de trabalho						

Componentes perigosos	Número de registo	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria de perigo	Advertência de perigo	Notas
Hidrocarbonetos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos,	01-2119475514-35	-	921-024-6	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	
Hidrocarbonetos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos	01-2119475515-33	-	927-510-4	10-30	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	
Phosphorodithioic acid, O,O-bis(2-ethylhexyl) ester, zinc salt	01-2119493635-27	4259-15-8	224-235-5	1-5	Aquatic Chronic 2	H411	

(* Explicação de frases: ver capítulo 16)

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Contacto ocular :	Se a substância entrar em contacto com os olhos, banhá-los imediata e abundantemente com água durante um mínimo de 15 minutos Se a irritação persistir, consultar um médico
Contacto cutâneo :	Tirar imediatamente a roupa contaminada e enxugar a pele atingida com um pano seco. Lavar em seguida com água e sabão Se a irritação persistir, consultar um médico
Inalação :	Ar fresco, manter o calor e em repouso. Em caso de efeitos adversos, consultar um médico
Ingestão :	Não induzir vômito se ingerido devido ao risco de aspiração para os pulmões. Se houver suspeita de aspiração, consultar imediatamente um médico



Nome do produto : POWER LUBE
Ref.Nr.: BDS001170_7_20120126 (PT)

Data de criação : 26.01.12 Version : 1.0
Revisão de :

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Inalação :	A inalação excessiva dos vapores do dissolvente pode causar náusea, cefalalgia e tonturas.
Ingestão :	Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química. Sintomas: dor de garganta, dor abdominal, náuseas, vômitos
Contacto cutâneo :	Irritante para a pele Sintomas: vermelhidão e dor
Contacto ocular :	Ligeiramente irritante para os olhos Sintomas: vermelhidão e dor

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Conselho geral : Em caso de indisposição consultar o médico (mostrar-lhe o rótulo se possível)
Avisar sempre o médico em caso de persistência dos sintomas.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

espuma, dióxido de carbono ou pó

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Pode formar misturas explosivas de vapor/ar
Forma produtos de decomposição perigosos
CO, CO2.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Pulverizar com água o(s) recipiente(s) exposto(s) ao fogo para mantê-lo(s) frio(s)
Em caso de incêndio, não respirar os fumos

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Cortar todas as fontes de inflamação
Proporcionar uma ventilação adequada
Usar vestuário de protecção e equipamento de protecção para os olhos/face, adequados.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir a penetração no sistema de esgotos nem nos cursos de água
Se a água poluída atingir os sistemas de drenagem ou cursos de água, informar imediatamente as autoridades competentes



Nome do produto : POWER LUBE
 Ref.Nr.: BDS001170_7_20120126 (PT)
 Data de criação : 26.01.12 Version : 1.0
 Revisão de :

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver o produto derramado com um material inerte apropriado
 Deitar em recipiente adequado
 Este material e/ou o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos.

6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consulte a secção 8

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação
 Evitar acumulação de cargas electrostática
 O equipamento deve ser ligado à terra
 Utilizar equipamento eléctrico/de ventilação/de iluminação/.../à prova de explosão.
 Utilizar apenas ferramentas antichispa.
 Não respirar os aerossóis e vapores.
 Proporcionar uma ventilação adequada
 Evitar o contacto com a pele e os olhos.
 Lavar bem depois de usar
 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e ventilado.
 Conservar fora do alcance das crianças.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Lubrificantes

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Limites de exposição :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
A UE estabeleceu os seguintes limites de exposição:			
(2-methoxymethylethoxy)propanol	34590-94-8	TWA	50 ppm
Limites de exposição definidos nacionalmente, Portugal			
mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)	-	TWA	5 mg/m ³



Nome do produto :	POWER LUBE	Data de criação :	26.01.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001170_7_20120126 (PT)	Revisão de :	

8.2. Controlo da exposição

Procedimentos de controlo :	Proporcionar uma ventilação adequada Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação Evitar acumulação de cargas electrostática
Protecção pessoal :	Tomar precauções para evitar o contacto com a pele e os olhos durante o manuseamento do produto.
respiratória :	Proporcionar uma ventilação adequada Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado. Máscara respiratória purificadora do ar equipada com cartucho orgânico de gás/vapor (type A ou AX), em combinação com um filtro de partículas sólidas e líquidas à prova de óleo
cutânea e mãos :	Utilizar luvas de protecção adequadas Nitrilo
olhos :	Utilizar óculos de protecção acordo com a norma EN 166.

SECÇÃO 9: Propriedades físicas-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspecto : estado físico :	Líquido.
cor :	âmbar.
odor :	Neutro.
pH :	Não aplicável.
Ponto/intervalo de ebulição :	Não disponível.
Ponto de inflamabilidade :	< 0 °C
Velocidade da evaporação :	Não aplicável.
Limites de explosão : limite superior :	Não disponível.
limite inferior :	Não disponível.
Pressão de valor :	Não disponível.
Densidade relativa :	0.759 g/cm ³ (@ 20°C).
Hidro-solubilidade :	Insolúvel na água
Auto-inflamabilidade :	Não disponível.
Viscosidade :	Não disponível.

9.2. Outras informações

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1. Reactividade

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

10.2. Estabilidade química

Estável



Nome do produto : POWER LUBE
 Ref.Nr.: BDS001170_7_20120126 (PT)
 Data de criação : 26.01.12 Version : 1.0
 Revisão de :

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

10.4. Condições a evitar

Evitar o sobreaquecimento

10.5. Materiais incompatíveis

Agente oxidante forte

10.6. Produtos de decomposição perigosos

CO, CO₂.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Inalação :	A inalação dos vapores do solvente pode provocar náusea, dores de cabeça e tontura.
Ingestão :	Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química.
Contacto cutâneo :	Irritante para a pele
Contacto ocular :	Pode causar irritação.

Dados toxicológicos :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos
Phosphorodithioic acid, O,O-bis(2-ethylhexyl) ester, zinc salt	4259-15-8	LD50 oral (rato) > 4000 mg/kg

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

R51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

Dados ecotoxicológicos:

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos
Phosphorodithioic acid, O,O-bis(2-ethylhexyl) ester, zinc salt	4259-15-8	LC50 peixe 1-10 mg/l
		Dáfnia EC50 1-10 mg/l



Nome do produto : POWER LUBE
Ref.Nr.: BDS001170_7_20120126 (PT)

Data de criação : 26.01.12 Version : 1.0
Revisão de :

12.2. Persistência e degradabilidade

Não há dados experimentais disponíveis

12.3. Potencial de bioacumulação

Não há dados experimentais disponíveis

12.4. Mobilidade no solo

Insolúvel na água

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não há informações disponíveis

12.6. Outros efeitos adversos

Não há dados experimentais disponíveis

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

produto : Deitar fora este produto e o seu recipiente com a devida precaução.
Não efectuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente; entregar num local autorizado para recolha de resíduos.

Embalagem poluinte : A Rejeição deve ser feito de acordo com a legislação local, estadual ou nacional

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**14.1. Número ONU**

Número-UN : 1268

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial de transporte da ONU: PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (naphta's)

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Classe: 3
ADR/RID - Código de classificação: F1



Nome do produto : POWER LUBE
Ref.Nr.: BDS001170_7_20120126 (PT)
Data de criação : 26.01.12 Version : 1.0
Revisão de :

14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem: II

14.5. Perigos para o ambiente

ADR/RID - Ambientalmente perigoso: Sim
IMDG - Poluente marinho: Poluente do ambiente marinho
IATA/ICAO - Ambientalmente perigoso: Sim

14.6. Precauções especiais para o utilizador

ADR/RID - Código túnel: (D/E)
IMDG - Ems: F-E, S-E
IATA/ICAO - PAX: 305
IATA/ICAO - CAO: 307

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol e o Código IBC

Não aplicável.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

A Folha de Dados de Segurança é compilada de acordo com os requisitos europeus actuais.
Directrize 99/45/EU
Regulamento (CE) n. o 1272/2008 (CLP)
Regulamento (CE) n. o 1907/2006 (REACH)

15.2. Avaliação da segurança química

Não há informações disponíveis

SECÇÃO 16: Outras informações

*Advertência de perigo
H225 : Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H304 : Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H315 : Provoca irritação cutânea.
H336 : Pode provocar sonolência ou vertigens.
H411 : Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Este produto deve ser armazenado, manuseado e utilizado de acordo com as normas e as práticas da higiene industrial, bem como de acordo com qualquer legislação vigente.

A informação adjunta baseia-se nos conhecimentos que possuímos na actualidade, sendo o seu objectivo a



Nome do producto :	POWER LUBE	Data de criação :	26.01.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001170_7_20120126 (PT)	Revisão de :	

descrição dos nossos produtos do ponto de vista das exigências da segurança. Não garante qualquer propriedade específica.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida por nenhum processo sem a autorização por escrito da CRC, à excepção de qualquer procedimento oportuno com o objectivo de estudo, pesquisa e exame de saúde, riscos ambientais e de segurança.

